



ユズ



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報広聴課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
●発行部数 103,000部 (毎月1日・15日発行)

- ㊦にぎわう漬物売場
- ㊧裂織さきおりで作った小物(左)、伝統的な美しさを持つこけし(右)
- ㊨花巻の和傘の実演販売

「おいしいものが、いっぱい」「宮沢賢治の大ファン」など、みなさんから好評の「第15回友好都市花巻の物産と観光展」が開かれます。花巻の人と自然が、守り育てた味と技をお楽しみください。☎ 交流親善課 (☎25-2520)



友好都市 花巻の 物産と観光展

12/16(木)~19(日)
午前10時~午後7時
(最終日は午後6時まで)
平塚駅ビルラスカ
6階ラスカホール

- 物産の販売や実演、花巻地方の観光の紹介のほか、毎日先着100人には特産品をプレゼント。人気商品は売り切れになるほどです。お買い物はお早めに。
- 【物産販売】** 民芸品、陶磁器、漆器、南部鉄器、菓子、漬物、地酒、ワイン、酒味うどん、農産物
- 【実演販売】** こけし、イーハトーブ裂織、花巻傘、野立窯
- 【産地直送】** りんご、米
- ふるさとの味コーナー**
郷土料理「へっちょこだんご」の試食。
- 裂織アクセサリ手作り教室**
古い布の再生方法として花巻地方の農民の間で織られてきた裂織に挑戦。
- かすみの絵っこ展**
花巻のイラストレーター阿部かすみさんの描く美しい花巻の風景を紹介。
- ミニこま回し体験コーナー**
1cmに満たない小さなこまを回そう。
- お楽しみ抽選会**
花巻市内の温泉一泊ペア宿泊券(毎日1組)や花巻地方の特産品が当たるよ。

平塚市と花巻市とは、昭和五十七年に平塚市の市民休養の郷、昭和五十九年からは友好都市として、交流が始まりました。

毎年九月の花巻まつりには平塚市民が訪れ、七夕まつりには花巻市民ツアーを招いて交流を深めています。「友好都市ホームステイ交流」では、夏に花巻の子ともたちが湘南の海を、冬に平塚の子ともたちが花巻でわんこそばやスキーを楽しみます。

実りの秋、花巻ではおいしいりんごが採れます。「友好りんごの木オーナー制度」は、市民のみならず、りんごの木を一年契約で買い取っていただくもの。毎年七月から申し込みを受け付け、自分だけのりんごを味わっていただいています。

また、昨年の六月、友好都市提携十周年を記念し、「平塚・花巻交流の森」が完成しました。夏休みには小学生を対象とした友好都市少年少女交流キャンプがここで開かれています。

イーハトーブの旅へ

花巻市は、岩手県の中央部に位置する人口約七万人余りの文化観光都市です。美しい自然と豊富な湯量を誇る温泉郷でもあります。宮沢賢治の生誕の地、高村光太郎が晩年を過ごした地としても有名です。宮沢賢治は岩手県を自然と人間が調和しながら暮らし理想世界として、「イーハトーブ」と名付けました。人々は農業を営み、花や木や動物と友達になり、音楽を愛しながら平和に暮らす。そんな雰囲気は花巻にはあります。花巻城跡をはじめ、歴史香る名所や文化財も多く、遠く外国からもたくさんの方が訪れます。

平塚と、花巻と、



生活情報

募集

◆湘南ひらつか観光風景写真コンクール



「夕景」小宮芳美さん
昨年の推薦作品

四季折々の鮮やかな表情を見せる平塚の自然、行事などに、カメラを向けてみませんか。

サイズ カラーキャビン以上4つ切りまで、カラーライド35ミリ

応募上の注意 ①作品には応募票を添付する②入賞作品とその著作権は主催者に属する

期 1月28日(金)までに、平塚カメラ商組合加盟店または市観光協会事務局〈〒254-0051 豊原町2-21商業観光課内(内線3687)〉へ

◆ディサービスセンターの受託者募集

袖ヶ浜ディサービスセンターの管理運営を受託する団体を募集します。受託を希望する団体は、説明会を開きますので、ご参加ください。

日時 12月9日(木)午後3時～5時
会場 なぎさふれあいセンター

対象 市内に事業所を有する社会福祉法人、医療法人(公益法人)、農協、生協、特定非営利活動法人など
期・問 12月16日(木)までに提案書を福祉政策課(内線2781)へ

健康

◆おいしく食べよう うす味健康食

日時・会場 12月16日(木)午前10時～午後2時、保健センター

内容 調理実習と栄養士による話
持ち物 三角巾、エプロン、ふきん
材料費 300円

期・問 12月10日(金)までに、保健センター(☎34-0311)へ

◆街頭献血にご協力ください

紅谷パールロード：12月11日(土)、23日(祝)、27日(月)午前10時30分～午後3時30分

お知らせ

◆年末慰问金を支給します

対象 ①市内にお住まい(施設に入所している方を除く)の生活保護世帯または生計が困難な世帯

②市内にお住まいの重度心身障害者(身体障害者手帳1級～2級、療育手帳A1～A2をお持ちの方)

該当される方は、12月10日(金)までに地区民生委員にご連絡ください。昨年受給されている方は、変更がなければ連絡は不要です。

問 社会福祉協議会(☎33-2333)

◆市民劇団「きさく座」旗揚げ公演

ワークショップ演劇卒業生の舞台です。
日時 1月15日(土)午後6時30分開演・1月16日(日)午後1時30分開演

会場 中央公民館大ホール
入場料 500円(全席自由)

※チケットは市民センターなどで発売

問 文化財団(☎32-2235)

湘南ひらつかふれあいマーケット

季節の野菜、果物、水産物など「おいしい平塚」を探しに来ませんか。

日時 12月26日(日)午前7時～9時
会場 総合公園南駐車場

問 産業推進課(☎35-8101)

◆文化財写真パネル展を開く(無料)

市内にある彫刻や絵画などの文化財を写真パネルで紹介。(月曜休館)

会場	期間
大原公民館	12/8(水)～14(火)
金目公民館	1/14(金)～20(木)
なでしこ公民館	1/28(金)～2/3(木)
大神公民館	2/16(水)～22(火)

開催時間 午前9時～午後5時

問 社会教育課(☎35-8124)

●教育委員会定例会●

傍聴される方は教育総務課(☎35-8113)へご連絡を。

日時 12月9日(木)午後2時～
会場 金目公民館

◆決算と消費税の説明会を開く

「青色申告の決算の仕方」
日時・会場 12月6日(月)午前9時30分～正午、午後1時30分～4時、MNビル11階会議室

「白色申告の決算の仕方」
日時・会場 12月13日(月)午前9時30分～正午、平塚税務署別館大会議室

「消費税について」
日時・会場 12月13日(月)午後1時30分～4時、平塚税務署別館大会議室

問 平塚税務署(☎22-1400内線314)

◆介護保険事業計画策定委員会

期日 12月16日(木)
時間 午後1時30分～3時30分

会場 教育会館中会議室
定員 10人(当日午後1時に抽選)

問 介護保険推進室(内線2472)

◆神奈川の東海道を再発見しよう

県内の東海道の歴史と文化を集大成した「神奈川の東海道」上巻が神奈川東海道ルネッサンス推進協議会から販売。お求めは、最寄りの書店で。

クローズアップ

スターライトフェスティバル

冬の夜空をファンタジックな光で彩るスターライトフェスティバルが駅前や商店街で開かれています。12月26日までライトアップされた夢の世界をお楽しみください。

5日(日) 平塚市民・大学交流DAY
☆学生バンド選手権(市民センター) 午後1時～5時
☆国際屋台村・パフォーマンスステージ(公園通り) 午後2時～
留学生などの国際色豊かな模擬店や学生が出演するステージ。

12日(日) 午後1時～、3時～
☆ファミリークリスマスコンサート(旧さくら銀行前)

23日(祝) 午後1時～、3時～
☆スターライトサーカス(長崎屋前) 空中ブランコなどの華麗なアクロバットサーカスも。

問 商業観光課(内線3548)

ヒロも登場

星が降ってきたような光景

ステージも見てね

定価は1,800円(消費税別)。

問 国道推進室(内線2411)

◆選挙管理委員が決まりました

選挙管理委員の任期満了に伴い、11月4日から新たに4人の委員が就任しました。任期は4年間です。

▼就任された選挙管理委員

- ・委員長 小林長治さん
- ・委員長職務代理者 加藤豊宏さん
- ・委員 鈴木金春さん
- ・委員 久保田和夫さん



問 選挙管理委員会事務局(内線2495)

◆税の延滞金の割合が変わります

市税や国民健康保険税の延滞金の割合(納期限の翌日から1か月までの期間)が下がります。現在年7.3%

(固定)の延滞金の割合が、12年1月1日から公定歩合+年4%(=最大7.3%)になります。

なお、1か月を超える期間の延滞金の割合は、従来どおり、年14.6%です。

問 市税・納税課(内線2280)、国民健康保険税・保険年金課(内線2250)

◆田村地区の住所表示を考える集い

田村地区の住居表示フォーラムの活動を報告。多くの方のご出席を。

日時 12月11日(土)午前10時～正午
会場 神田公民館

問 都市整備課(内線2605)

施設の催し物

◆12月のひらつか市民プラザ

- 2日～7日 第4回さとみ会油彩画展
- 9日～14日 みず会水彩画展
- 16日～21日 '99フォト四季写真展
- 23日～28日 第10回サークル画太郎油絵展

◆12月の中央公民館ギャラリー

15日～19日 五領が台高校第7回美術展(絵画展)

◆12月の平塚競輪

- 2日～5日 ふるさとダービー-佐世保場外
- 14日～16日 第5回平塚市営(前節)
- 19日～21日 第5回平塚市営(後節)

女と男のフェスティバル湘南の風 肝っ玉おっ母とその子供たち

栗原小巻さん主演の劇団俳優座の公演

日時 2月11日(祝) 午後3時開演
会場 市民センター

入場料 A席2,000円、B席1,500円
(全席指定、1人5枚まで)

前売り 12月4日(土)午前9時から女性行政推進室(MNビル10階)で発売

※障害をお持ちの方は、電話予約できます。託児の必要な方は、お申し込みください



栗原小巻

問 ひらつか女性フェスティバル実行委員会(女性行政推進室内)(☎22-3037)

新たに大人になるみなさん、 「成人式」へようこそ

「成人の日」は、1月の第2月曜日です。成人式には、式典とX-GUN、サービスパンダが出演する記念アトラクションが。

日時 1月10日(祝)
午前10時30分～正午
会場 総合体育館



X-GUN

該当するみなさん(昭和54年4月2日から昭和55年4月1日までに生まれ、市内に住居登録している方)には、12月中旬までに案内状を郵送します。届かない場合や過去に平塚市に住んでいて出席を希望する場合はご連絡を。また、当日のお車でのご来場は、ご遠慮ください。

問 青少年課(内線2763)

湘南の美苑

下村観山「竹林図」

明治・大正時代
絹本墨画 140.7×49.8 cm



竹は中国・北宋時代から墨竹(ぼくちく、水墨で描いた竹の図)と呼ばれる領域で扱われ、冬も生命力を保つことから、厚い友情や文人の高い精神にたとえられてきました。この作品にもそうした高潔さのイメージが流れ込んでいますが、一方で、画家の視点を極端に下において竹の幹を大きく見上げるようにとらえる構図には、近代日本画としての斬新さも伺えます。また、地面に映った影を見れば、画面の左にも竹林が続いていることがわかるような仕組みになっています。東洋絵画で行われてきた墨の濃淡を用いた光と影の表現を伝統として継承しながら、竹の影とい

う単純で限定された対象でそれを表し得ているところに、観山の発想と力量を見ることが出来ます。

下村観山のプロフィール

明治6年和歌山市生まれ。岡倉天心に認められ、卓越した技法と古典を意識した画風を示した。昭和5年横浜市で没。

平塚市美術館

カルチャヤー

● フラワーデザインに挑戦
毎月第2・4金曜日、10時〜12時/市民センター2階/月会費 三千元(教材費は別) / 岡杉山(58)6721

● 押し花を始めませんか
毎月第2・4火曜日、10時〜12時/市民センター2階/月会費 三千元(教材費は別) / 岡窪田(22)0777

● 英会話にチャレンジ
毎週金曜日、18時30分〜21時/MNHビル1階/月会費 二千元(学生は一千元) / 岡湘南ESSの石橋(23)0800

● 珠算でライセンスを
子どもから大人まで/毎週火曜日、15時〜19時/農

● クラスメイトコンサート
平塚少年少女合唱団
12月24日(金)、17時開演/中央公民館/入場無料(整理券が必要) / 曲目「ミュージカル「白雪姫と七人の小人たち」ほか / 岡竹田(36)5095

● ミュージック
グラス・オーブリー
12月11日(土)、午後5時30分開演/市民センター/入場料 五百円(高校生以下無料) / 出演 カントリィハーツ、フライドバンドほか / 岡ケラスファミリア平塚の北沢(2)517

● スポーツ
太極拳フェスティバル
市内の太極拳サークルの交流演武/12月4日(土)、13時〜16時/総合体育館第1体育室 / 岡竹田(33)5126

● エトセトラ
さとみ会油彩画展
12月2日(木)〜7日(火)、10時〜18時30分(最終日は15時まで) / 市民プラザ / 岡さとみ会の木村(6)6457

● フォト四季写真展
12月16日(木)〜21日(火)、10時〜18時30分(最終日は15時まで) / 市民プラザ / 岡フォト四季の武田(23)5258

● 障害者の人権二〇番
電話、FAXで障害者の人権に関する無料法律相談です / 12月9日(木)、10時〜16時 / 相談電話(045)0133、FAX(045)0144 (種で相談される方は連絡先を記入して時間内に) / 岡弁護士会事務局(045)7707

● サークル掲示板
グループの会員募集などにご利用を / 毎月1日号に掲載 / 前月1日締切 / 個人宣伝、宗教、営利などはお断り / 岡〒254-8686 浅間町9-1 広報広聴課・サークル掲示板係(2)8761

サークル 掲示板



● アロマセラピーで健康に
毎月2回木曜日、18時30分〜20時/旭南公民館/月会費 三千元(材料費は別) / 岡テーマ・ブリッジの前田(35)2755

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

● 業会館/月会費 二千五百円 / 岡ほかき住所 氏名、年齢、電話番号を記入し、平塚珠算会(〒254-881平塚郵便局私書箱46号)へ / 岡平塚珠算会の野川(22)3193

素敵にリフレッシュ!

この機会にぜひ、素敵な自分を見つめ直してみませんか。参加は無料です。

▷ 日程
・12月3日(金) 9時30分〜11時30分、講話「みつけよう私色、元気色」
・12月8日(水) 9時30分〜12時または13時〜15時30分、骨密度測定ほか
・12月13日(月) 9時30分〜13時、調理実習「もっと食べてもっと健康に」

▷ 会場 県平塚保健福祉事務所
▷ 対象 20歳〜69歳の女性
▷ 定員 40人(先着順)
問 県平塚保健福祉事務所 ☎32-0130

今月のSCN・ナパサ

様々な出来事があった平成11年も、残り1か月。「平塚市この一年」では、1年間の平塚市の話題を振り返ります。

◆ 「平塚市この一年」
ペットボトルの資源化収集や市議会のテレビ中継スタート、「青少年健全育成の年」として開かれた青少年議会や健全育成フォーラム。あなたにとって印象的だったのは?

◆ 放映日時
・20〜26日 13:30〜14:00 健全育成フォーラム
・27〜31日 12:30〜13:00ほか
SCN ☎22-1213(代) FAX 22-4710

◆ FM SHONAN 78.3MHz
12月29日(水)から1月3日(月)まで、通常の番組をお休みして、年末年始特別番組となります。お楽しみに!
みなさんの身近な話題を、お気軽にFAX (23-7200)でお知らせください。
FM湘南ナパサ(78.3MHz) ☎23-7111(代)

ベルマーレ新時代の幕開け

11月9日、ベルマーレ平塚がチーム再建を目指して設立する新運営会社「湘南ベルマーレ」(仮称)の社長に小長谷喜久男氏の就任が決まりました。小長谷氏は、JSL(日本サッカーリーグ)時代にヤマハの監督を務め、現在ジュビロ磐田で営業統括を担当。正式就任は、新会社が設立される今月中旬ごろの予定です。

問 スポーツ振興財団 ☎35-0102 市長と握手する小長谷氏(中央)と河野氏(右)

CAMERAサークル

11月5日(金)〜7日(日) 「産業まつり」
見附台体育館と広場で開かれた産業まつり。物販コーナーや友好コーナー、その他いろいろなコーナーがあり、大勢の人で賑わっていました。

11月7日(日) 「平塚市民・大学スポーツ交流祭」
総合公園で開催。この日は風がとても冷たかったけれども、小学生サッカー教室は、熱気でムンムンしていました。

花巻りんごをどうぞ召し上がれ!

ぼくは将来プロに

乗馬を体験。ちよっぴり緊張